



**LIÊN ĐOÀN BÓNG ĐÁ VIỆT NAM**

**ĐIỀU LỆ  
GIẢI FUTSAL  
CÚP QUỐC GIA 2016**

HÀ NỘI - 11/2016

LIÊN ĐOÀN BÓNG ĐÁ VIỆT NAM

# MỤC LỤC

A. ĐIỀU LỆ KỸ THUẬT: .....	2
1. Tên của giải: .....	2
2. Ban chỉ đạo và Ban tổ chức giải: .....	2
3. Đối tượng tham dự: .....	2
4. Tư cách cầu thủ: .....	2
5. Tư cách Huấn luyện viên .....	3
6. Đăng ký thi đấu: .....	3
7. Trang phục tham dự giải: .....	4
8. Phương thức thi đấu: .....	4
9. Giám sát và Trọng tài: .....	5
10. Luật thi đấu và các quy định khác: .....	5
11. Thời gian và địa điểm thi đấu: .....	5
12. Kỷ luật: .....	5
13. Khiếu nại: .....	5
14. Nghi thức: .....	5
B. QUY ĐỊNH TÀI CHÍNH .....	6
I. Ban tổ chức giải: .....	6
1. Giải thưởng: .....	6
2. Chế độ tài chính: .....	6
II. Các Đội: .....	6
III. Do đơn vị đăng cai tổ chức chi: .....	7
IV. Tiền phạt: .....	7
V. Chế độ vé: .....	7
C. QUY ĐỊNH VỀ SỬA ĐỔI ĐIỀU LỆ: .....	7

Hà Nội, ngày tháng năm 2016

## **ĐIỀU LỆ**

### **GIẢI FUTSAL CÚP QUỐC GIA 2016**

#### **A. ĐIỀU LỆ KỸ THUẬT:**

##### **1. Tên của giải:**

#### **GIẢI FUTSAL CÚP QUỐC GIA 2016**

- Cơ quan tổ chức: Liên đoàn bóng đá Việt Nam<sup>1</sup>
- Đơn vị đăng cai: Liên đoàn bóng đá Thành phố Hồ Chí Minh.

##### **2. Ban chỉ đạo và Ban tổ chức giải:**

2.1. Liên đoàn bóng đá Việt Nam ra quyết định thành lập Ban Chỉ đạo và Ban tổ chức<sup>2</sup> giải.

- Ban Chỉ đạo giải là tổ chức có thẩm quyền cao nhất chỉ đạo công tác điều hành giải.
- BTC giải là tổ chức có thẩm quyền cao nhất điều hành, giải quyết mọi công việc liên quan đến giải và công bố kết quả của giải.

2.2. Đơn vị đăng cai có trách nhiệm thành lập BTC địa phương, thành phần BTC địa phương gồm:

- Trưởng BTC là đại diện địa phương đăng cai.
- Phó Trưởng BTC chịu trách nhiệm chuyên môn.
- Các uỷ viên phụ trách an ninh, y tế, truyền thông,...
- Cán bộ chuyên môn, nhân viên phục vụ....

##### **3. Đối tượng tham dự:**

- Gồm 9 CLB/Đội bóng<sup>3</sup>: Hải Phương Nam Phú Nhuận, Thái Sơn Bắc, Thái Sơn Nam, Sanna Khánh Hoà, Sanatech Khánh Hoà, Tân Hiệp Hưng, Hoàng Thu Đà Nẵng, Cao Bằng, Sài Gòn FC.

##### **4. Tư cách cầu thủ:**

- 4.1. Các cầu thủ từ 16 tuổi trở lên, sinh trước ngày **01/01/2001**.
- 4.2. Kiểm tra tuổi cầu thủ bằng chứng minh nhân dân (hoặc chứng minh ngành Công an, Quân đội) hoặc hộ chiếu mang quốc tịch Việt Nam.
- 4.3. Có giấy khám sức khoẻ do cơ quan y tế cấp tỉnh, thành phố, ngành trở lên xác nhận: đủ sức khoẻ để thi đấu bóng đá.
- 4.4. Không trong thời gian bị kỷ luật cấm thi đấu theo quyết định của Liên đoàn bóng đá Việt Nam hoặc quyết định của Đội đã được LĐBĐVN chấp thuận.
- 4.5. Những cầu thủ đã đăng ký thi đấu tại giải bóng đá Cúp Quốc gia, Hạng Nhất Quốc gia và Vô địch Quốc gia năm 2016 không được đăng ký thi đấu tại giải.

<sup>1</sup> Liên đoàn bóng đá Việt Nam sau đây gọi tắt là "LĐBĐVN"

<sup>2</sup> Ban tổ chức sau đây gọi tắt là "BTC"

<sup>3</sup> CLB/Đội bóng sau đây gọi tắt là "Đội"

4.6. Được Đội đưa vào danh sách đăng ký thi đấu theo quy định của Quy chế bóng đá ngoài chuyên nghiệp và được Liên đoàn bóng đá Việt Nam xác nhận đủ tư cách thi đấu.

## 5. Tư cách Huấn luyện viên<sup>4</sup>

5.1. HLV phải có bằng tốt nghiệp đại học TDTT chuyên sâu môn bóng đá hoặc có chứng chỉ Futsal; chứng chỉ C,B,A của Liên đoàn bóng đá Châu lục cấp.

5.2. Không trong thời gian bị kỷ luật đình chỉ hoặc cấm làm nhiệm vụ theo quyết định của LDBĐVN hoặc quyết định của Đội đã được LDBĐVN chấp thuận.

## 6. Đăng ký thi đấu:

6.1. Thời gian: Kết thúc vào ngày **9/12/2016**

6.2. Đăng ký sơ bộ:

- Đội được đăng ký danh sách sơ bộ bao gồm 5 quan chức (Trưởng đoàn, các HLV và cán bộ khác) và tối đa 20 cầu thủ.

6.3. Đăng ký chính thức

- Trong cuộc Họp kỹ thuật ngày 22/12/2016: Đội được đăng ký danh sách chính thức bao gồm tối đa 5 quan chức (Trưởng đoàn, các HLV và cán bộ khác) và tối đa 16 cầu thủ trong số 20 cầu thủ trong danh sách đăng ký sơ bộ.
- Trong mỗi trận đấu Đội được quyền đăng ký tối đa 14 cầu thủ (5 chính thức và 9 dự bị).

6.4. Hồ sơ:

- Danh sách Quan chức và cầu thủ theo mẫu của LDBĐVN: tên, ngày tháng năm sinh, quốc tịch, số chứng minh nhân dân (hoặc chứng minh ngành Công an, Quân đội) hoặc số hộ chiếu, thời hạn của hộ chiếu, vị trí, chiều cao, cân nặng, số áo (đối với cầu thủ) và được Đội xác nhận cho từng thành viên;
- Hai quyển sổ đăng ký theo mẫu của LDBĐVN có chữ ký của từng cầu thủ và được xác nhận của Đội;
- Hợp đồng của Đội hoặc cơ quan chủ quản của Đội với HLV và cầu thủ cùng các phụ lục đính kèm;
- Phiếu đăng ký HLV Trưởng, trợ lý HLV, cầu thủ (theo mẫu của LDBĐVN);
- Giấy khám sức khỏe do cơ quan y tế cấp tỉnh, thành phố, ngành trở lên xác nhận: đủ sức khỏe để thi đấu bóng đá;
- Bản cam kết chống tiêu cực theo mẫu của LDBĐVN;
- Hai ảnh màu cỡ 12x18 chụp toàn đội mặc trang phục thi đấu chính và phụ, **02 ảnh cỡ 3x4** mới nhất của từng Quan chức (Trưởng đoàn, các HLV và cán bộ khác) và cầu thủ;
- Địa chỉ e-mail, số điện thoại, số fax của Đội, lãnh đạo Đội (theo mẫu của LDBĐVN);
- Toàn bộ hồ sơ đăng ký của các Đội tham dự đều phải được gửi bằng **bản gốc** về BTC giải theo địa chỉ: **Phòng Tổ chức thi đấu - LDBĐVN, Đường Lê Quang Đạo - P. Phú Đô - Q. Nam Từ Liêm - Hà Nội, ĐT: 04.37332636, Fax: 04.37337241, e-mail: thidau.vff@gmail.com**, bản fax hoặc email chỉ có giá trị đăng ký tạm thời.

---

<sup>4</sup> Huấn luyện viên sau đây gọi tắt là “HLV”

6.5. **Thẻ thi đấu:** Liên đoàn bóng đá Việt Nam sẽ tiến hành cấp thẻ thi đấu cho tất cả các quan chức (trưởng đoàn, HLV, các viên chức khác trong danh sách đăng ký) và cầu thủ, quy định sử dụng thẻ như sau:

- Thẻ dùng để ra - vào Nhà thi đấu, kiểm tra tư cách đăng ký thi đấu và làm nhiệm vụ;
- Tất cả các quan chức, cầu thủ và các viên chức khác đủ tư cách đăng ký tham dự giải sẽ được LĐBĐVN cấp thẻ;
- Trong trận đấu: tất cả các quan chức và cầu thủ phải đeo thẻ để hoạt động trong Khu vực kỹ thuật.
- Không cho người khác mượn thẻ, không sử dụng thẻ sai mục đích. Nếu LĐBĐVN phát hiện có vi phạm sẽ thu hồi thẻ và không cấp lại, chủ thẻ sẽ chịu mọi hình thức kỷ luật;
- Cá nhân làm mất hoặc hư hỏng thẻ phải gửi giấy xin cấp lại thẻ có xác nhận của Lãnh đạo CLB/đội bóng và nộp lệ phí: 1.000.000đ/thẻ (một triệu đồng/thẻ).

## 7. **Trang phục tham dự giải:**

- Trang phục thi đấu gồm: áo thi đấu, quần đùi, bít tất dài, bọc ống quyển và giày. Chỉ loại giày bằng vải, da mềm hay giày thể thao đế cao su mềm hoặc chất liệu tương tự mới được sử dụng.
- Đội phải có ít nhất 2 bộ trang phục khác màu nhau để sử dụng trong suốt quá trình giải. Mỗi thủ môn phải có ít nhất 2 áo khác màu nhau mang cùng một số (khác màu trang phục của Đội). Trong mỗi trận đấu, các Đội phải mặc trang phục chính của mình. Nếu có sự trùng nhau, Đội có mã số ưu tiên được mặc trang phục chính.
- Cầu thủ phải mang số áo cố định theo thứ tự từ 1 đến 20 trong suốt giải đấu. Trang phục của tất cả các cầu thủ phải in tên và số áo đã đăng ký. Việc in tên và số áo cầu thủ phải sử dụng kiểu chữ và số thông dụng, dễ đọc; có màu sắc tương phản với màu sắc của trang phục. Trên lưng áo, tên cầu thủ có chiều cao tối đa 7.5cm, số áo cầu thủ có chiều cao từ 25 đến 35cm. Số trên quần cầu thủ đặt ở phía trước, bên phải, có chiều cao 7cm.
- Các Đội không được mặc trang phục có những hình ảnh, câu chữ khiếm nhã, thô tục hay có nội dung xâm phạm danh dự, uy tín của LĐBĐVN, Đội khác.

## 8. **Phương thức thi đấu:**

8.1. Tất cả các trận đấu tại giải Futsal cúp Quốc gia đều thi đấu theo thể thức loại trực tiếp một trận, nếu sau hai hiệp thi đấu chính thức có tỷ số hoà thì sẽ thi đá luân lưu 6m để xác định đội thắng.

8.2. **Vòng loại:** Căn cứ vào thành tích của các đội tại giải Futsal Cúp Quốc gia năm 2015, 5 đội có thành tích tốt nhất được miễn thi đấu vòng loại gồm: **Hải Phương Nam Phú Nhuận, Thái Sơn Nam, Sanna Khánh Hoà, Thái Sơn Bắc, Sanatech KH.** 4 đội còn lại (**Tân Hiệp Hưng, Hoàng Thu Đà Nẵng, Cao Bằng, Sài Gòn FC**) bốc thăm ngẫu nhiên chia thành 2 cặp thi đấu: hai đội thắng sẽ vào thi đấu ở vòng chung kết, hai đội thua sẽ thi đấu tiếp một trận nữa: đội thắng sẽ vào thi đấu vòng chung kết.

8.3. **Vòng chung kết:** gồm 8 Đội (5 đội được miễn thi đấu vòng loại và 3 đội thắng ở vòng loại) sẽ bốc thăm thành 4 cặp thi đấu, các đội thắng sẽ thi đấu Bán kết, Chung kết

để xếp hạng từ 1 đến 4, các đội thua sẽ thi đấu để xếp hạng từ 5 đến 8 (theo sơ đồ bốc thăm đã định sẵn).

#### **9. Giám sát và Trọng tài:**

- Do LĐBĐVN phân công

#### **10. Luật thi đấu và các quy định khác:**

- 10.1. Áp dụng luật thi đấu Futsal của FIFA, Quy chế bóng đá ngoài chuyên nghiệp và các văn bản bổ sung, sửa đổi mới nhất của các văn bản này do LĐBĐVN ban hành.
- 10.2. Các quyết định của BTC giải được thể hiện dưới hình thức Thông báo gửi tới các thành viên tham gia giải và các thành viên tham gia giải có trách nhiệm thực hiện nghiêm túc các Quyết định của BTC giải.
- 10.3. Thời gian trận đấu gồm 2 hiệp, mỗi hiệp 20 phút bóng trong cuộc (nghỉ giữa hai hiệp là 15 phút).
- 10.4. Bóng thi đấu: Bóng **Động Lực**

#### **11. Thời gian và địa điểm thi đấu:**

- **Vòng loại:**
  - + Thời gian: Ngày 23&24/12/2016
  - + Địa điểm: Nhà thi đấu Thái Sơn Nam - TP.Hồ Chí Minh
- **Vòng chung kết:**
  - + Thời gian: Từ ngày 27 - 30/12/2016
  - + Địa điểm: Nhà thi đấu Rạch Miễu - TP.Hồ Chí Minh.
- **Họp kỹ thuật & bốc thăm xếp lịch:**
  - + Thời gian: 9h00 ngày 22/12/2016
  - + Địa điểm: Phòng họp Trung tâm TDTT Thống Nhất - Sân vận động Thống Nhất - 30 Nguyễn Kim - Phường 6 - Quận 10 - Tp. Hồ Chí Minh.

#### **12. Kỷ luật:**

- 12.1. Ban Kỷ luật LĐBĐVN uỷ quyền cho BTC giải xử lý kỷ luật đối với các hành vi vi phạm của tất cả các thành viên tham dự giải trong suốt quá trình tiến hành giải.
- 12.2. Văn bản áp dụng: Quy định về kỷ luật của LĐBĐVN.

#### **13. Khiếu nại:**

- 13.1. Không được khiếu nại đối với các quyết định của trọng tài trong trận đấu về: bàn thắng hay không bàn thắng, phạt đền hay không phạt đền...
- 13.2. Nếu có khiếu nại về các vấn đề khác (ngoài mục 14.1) phải có văn bản và gửi tới BTC giải thông qua Giám sát trận đấu chậm nhất 2 giờ sau khi trận đấu kết thúc. Giám sát trận đấu phải báo cáo đầy đủ cho BTC giải ngay sau khi nhận khiếu nại.
- 13.3. Nếu khiếu nại không có căn cứ hoặc không đúng quy định, BTC giải sẽ xem xét và có thể có hình thức xử lý đối với đối tượng khiếu nại.

#### **14. Nghi thức:**

- 14.1. BTC địa phương đăng cai phải trang trí khẩu hiệu, cờ và tổ chức lễ khai mạc trang trọng:

- Giới thiệu đại biểu
- Lãnh đạo địa phương đăng cai phát biểu chào mừng (nếu có)
- Lãnh đạo LĐBĐVN đọc diễn văn khai mạc
- Tặng hoa cho 2 đội bóng và tổ trọng tài
- Lễ chào cờ (trong tất cả các trận đấu)
- Tổ trọng tài làm thủ tục trận đấu.

14.2. Trong suốt quá trình tổ chức giải, các sân thi đấu phải thực hiện đúng quy định về tuyên truyền của BTC giải.

## **B. QUY ĐỊNH TÀI CHÍNH**

### **I. Ban tổ chức giải:**

#### **1. Giải thưởng:**

- |  |             |
|--|-------------|
| 1.1. Đội vô địch: Cúp, Huy chương vàng, bảng danh vị và Giải thưởng:   | 50.000.000đ |
| 1.2. Đội thứ nhì: Huy chương bạc, bảng danh vị và giải thưởng:   | 30.000.000đ |
| 1.3. Đội thứ ba: Huy chương đồng, bảng danh vị và giải thưởng:   | 20.000.000đ |
| <i>(Mỗi bộ huy chương gồm 21 chiếc)</i>  |             |
| 1.4. Giải phong cách: bảng danh vị và giải thưởng:   | 10.000.000đ |
| 1.5. Cầu thủ xuất sắc nhất giải: bảng danh vị và giải thưởng:  | 3.000.000đ  |
| 1.6. Cầu thủ ghi nhiều bàn thắng nhất giải: bảng danh vị và giải thưởng:   | 3.000.000đ  |
| (Nếu trường hợp có từ hai cầu thủ trở lên ghi được số bàn thắng cao nhất bằng nhau, thì giải thưởng sẽ được chia đều cho các cầu thủ đó) |             |
| 1.7. Thủ môn xuất sắc nhất giải: bảng danh vị và giải thưởng:  | 3.000.000đ  |
| 1.8. Tổ trọng tài hoàn thành xuất sắc nhiệm vụ:  | 3.000.000đ  |

#### **2. Chế độ tài chính:**

- 2.1. Chế độ làm nhiệm vụ cho các thành viên của BTC giải, giám sát, trọng tài, cán bộ chuyên môn (có văn bản quy định tài chính riêng).
- 2.2. Tiền ăn ,ở, di chuyển đối với thành viên của BTC giải, giám sát, trọng tài, cán bộ chuyên môn (có văn bản quy định tài chính riêng).

### **II. Các Đội:**

- Lệ phí tham dự giải: các Đội tham dự giải có trách nhiệm nộp lệ phí thi đấu về BTC giải theo đúng thời hạn và số lượng, cụ thể như sau:
  - + Thời hạn: hạn cuối cùng trước **17h00** ngày **9/12/2016**
  - + Số tiền: **20.000.000đ/Đội** (Hai mươi triệu đồng/Đội)
  - + Địa chỉ: Tên tài khoản: Liên đoàn bóng đá Việt Nam  
Số tài khoản: 170814851003662  
Tên ngân hàng: Ngân hàng TMCP XNK Việt Nam (Eximbank), chi nhánh Thủ Đức.

\*Ghi chú: đội không được vào vòng chung kết sẽ được trả lại: **10.000.000đ** (Mười triệu đồng) tiền lệ phí đã nộp.



### **III. Do đơn vị đăng cai tổ chức chi:**

Toàn bộ chi phí cho công tác tổ chức thi đấu, bao gồm:

- Chi phí chuẩn bị sân bãi, phòng họp, cơ sở vật chất phục vụ thi đấu;
- Chi phí in ấn băng rôn, phòng họp kỹ thuật, ...theo số lượng và thiết kế do LDBĐVN cung cấp;
- Chi phí cho các lực lượng phục vụ: sân bãi, an ninh, cứu hoả, y tế, nhật bóng, âm thanh, điện chiếu sáng, nước uống...;
- Chi phí ghi hình trận đấu: 01 máy ghi hình/trận;
- Chi phí thuê xe cứu thương chuyên dụng: 01 xe/trận;
- Bố trí xe đưa đón BTC, giám sát, trọng tài từ nơi ở đến địa điểm tập luyện, họp, thi đấu và trở về nơi ở.

### **IV. Tiền phạt:**

- Tiền thẻ phạt (thẻ vàng, thẻ đỏ): Đội có trách nhiệm nộp về tài khoản của LDBĐVN chậm nhất 15 ngày sau khi kết thúc giải;
- Các khoản phạt khác (nếu có): theo đúng thời gian quy định trong từng Quyết định kỷ luật.

### **V. Chế độ vé:**

- Đội bóng: 2 vé VIP và 20 vé mời khu A/Đội/trận;
- BTC giải, trọng tài, giám sát: 2 vé mời khu A/người/trận.

### **C. QUY ĐỊNH VỀ SỬA ĐỔI ĐIỀU LỆ:**

Chỉ có LDBĐVN mới có quyền sửa đổi và bổ sung Điều lệ này bằng các thông báo cụ thể.

  
**TỔNG THƯ KÝ**  
**Lê Hoài Anh**



LIÊN ĐOÀN BÓNG ĐÁ VIỆT NAM

**SƠ ĐỒ & NGUYÊN TẮC BỐC THĂM XẾP LỊCH THI ĐẤU  
GIẢI FUTSAL CÚP QUỐC GIA 2016**

**VÒNG LOẠI:**

Nhà thi đấu Thái Sơn Nam - Tp. Hồ Chí Minh, ngày 23&24/12/2016

Ngày	Giờ	MT	Đội	-	Đội	Ghi chú
23/12	13h00	T1	MS 6	-	MS 7	
	15h00	T2	MS 8	-	MS 9	
24/12	15h00	T3	Thua T1	-	Thua T2	

Bốn đội: Tân Hiệp Hưng, Hoàng Thu Đà Nẵng, Cao Bằng, Sài Gòn FC bốc thăm vào các mã số MS 6, MS 7, MS 8, MS 9.

**VÒNG CHUNG KẾT:**

Nhà thi đấu Rạch Miễu - Tp. Hồ Chí Minh, từ ngày 27 - 30/12/2016

Ngày	Giờ	MT	Đội	-	Đội	Ghi chú
27/12	9h00	T4	MS 5	-	Thắng T3	
	11h00	T5	MS 4	-	Thắng T2	
	13h00	T6	MS 3	-	Thắng T1	
	15h00		<b>Lễ khai mạc</b>			
	15h15	T7	MS 1	-	MS 2	*
28/12	9h00	T8	Thua T4	-	Thua T5	
	11h00	T9	Thua T6	-	Thua T7	
	13h00	T10	Thắng T4	-	Thắng T5	
	15h00	T11	Thắng T6	-	Thắng T7	
30/12	9h00	T12	Thua T8	-	Thua T9	Hạng Bảy
	11h00	T13	Thắng T8	-	Thắng T9	Hạng Năm
	13h00	T14	Thua T10	-	Thua T11	Hạng Ba
	15h00	T15	Thắng T10	-	Thắng T11	Chung kết
	17h00		<b>Lễ trao giải</b>			

**\*Nguyên tắc bốc thăm:**

- Đội Hải Phương Nam Phú Nhuận - Vô địch giải Futsal Cúp Quốc gia 2015 sẽ mang mã số 1 để thi đấu trận Khai mạc \*.
- Bốn đội: Thái Sơn Nam, Sanna Khánh Hoà, Thái Sơn Bắc, Sanatech KH bốc thăm vào các mã số: MS 2, MS 3, MS 4, MS 5. ✍